首届成都市特色镇(街区)建设和川西林盘保护修复规划设计方案征集(公众组) First Solicitation of Planning and Design Proposals for the Construction of Chengdu's Featured Towns (Communities) and for the Conservation and Restoration of West Sichuan Linpan Rural Residence Complexes (Public Group)

更正公告 Announcement on Change

项目名称: 首届成都市特色镇(街区)建设和川西林盘保护修复规划设计方案征集(公众组) **Project Name:** First Solicitation of Planning and Design Proposals for the Construction of Chengdu's Featured Towns (Communities) and for the Conservation and Restoration of West Sichuan Linpan Rural Residence Complexes (Public Group) **项目编号:** KJY20192760

Project Number: KJY20192760

一、项目联系方式

I. Contact Information

联系人: 徐兴华、邵会波、郝晴、邢亚利 Attention: Xu Xinghua, Shao Huibo, Hao Jing, and Xing Yali 联系电话: 86-10-82575131—256/812, 13121105597 Tel.: 86-10-82575131-256/812, 13121105597 征集指定邮箱: cdcx2019@163.com Designated email address for solicitation: cdcx2019@163.com

二、原公告名称、发布的网址及时间:

II. Original Announcement, Website and Date

首次公告日期: 2019年12月27日

First Announcement Date: December 27, 2019

本次变更日期: 2020年03月12日

Date of Change: March 12, 2020

原公告项目名称: 首届成都市特色镇(街区)建设和川西林盘保护修复规划设计方案征集 (公众组)

Original Project Name: First Solicitation of Planning and Design Proposals for the Construction of Chengdu's Featured Towns (Communities) and for the Conservation and Restoration of West Sichuan Linpan Rural Residence Complexes (Public Group)

原公告发布的网址:

Website of the Original Announcement:

中国政府采购网(website of Chinese government procurement):

http://www.ccgp.gov.cn/cggg/dfgg/gkzb/201912/t20191227 13662937.htm

中国招标投标公共服务平台(website of China Tendering and Bidding Public Service Platform):

http://bulletin.cebpubservice.com/biddingBulletin/2019-12-27/2397930.html

成都市规划和自然资源局官网(website of Chengdu Municipal Bureau of Planning and Natural Resources):

http://mpnr.chengdu.gov.cn/ghhzrzyj/tzgg/2019-

 $12/30/content_a8df 6693af 4b4f d88cb1c0c6daa8a6d9.shtml$

成都市农业农村局官网(website of Chengdu Agricultural and Rural Bureau):

http://cdagri.chengdu.gov.cn/nyxx/c109535/2019-

12/30/content_f316b18b33244f6ea21dca9762e45c3f.shtml

成都市城市规划协会网站(website of Chengdu Association of Urban Planning):

http://www.cdaup.com/ShowNews.asp?id=9249&Action=%D0%AD%BB%E1%B9%AB%B8% E6

成都兴城投资集团有限公司网站(website of Chengdu Xingcheng Investment Group Co., Ltd.): http://www.cdxctz.com/notinfo.aspx?t=26&ContentId=2282

成都兴城集团成都市小城镇投资有限公司网站(website of Chengdu Small Town Investment Co., Ltd. under Chengdu Xingcheng Group):

http://www.cdtown.com.cn/index.php?s=/Home/Article/detail/id/394.html

北京科技园拍卖招标有限公司(website of Beijing Science Park Auction & Tender Co., Ltd.): http://www.bkpmzb.com/bidding/display.php?oid=257&pid=1645

三、更正事项、内容:

III. Changes

对本项目征集日程的变更如下:

Changes to the project's schedule are as follows:

征集日程(以下时间均为北京时间):

Solicitation Schedule (Beijing Time):

获取征集文件: 2019年12月27日至2020年5月10日17时00分

Obtain Solicitation Documents: From December 27, 2019 till 17:00 on May 10, 2020

应征人递交应征文件: 2020年5月18日至5月22日16时00分(说明: 2020年5月18日 至22日期间,每日9:00-11:30, 13:30-16:00)

Participants shall submit Responsive Documents: From May 18, 2020 till 16:00 on May 22, 2020 (Notes: 9:00-11:30 and 13:30-16:00 on May 18-22, 2020)

征集截止时间/递交应征文件截止时间: 2020年5月22日16时00分

Deadline for solicitation / Deadline for submission of Responsive Documents: 16:00 on May 22, 2020

应征设计方案评审: 2020年5月25日至5月30日

Evaluation of Design Proposals: From May 25, 2020 till May 30, 2020

在成都市规划和自然资源局及成都市农业农村局的网站公示获奖方案: 2020 年 6 月 8 日至 6 月 12 日

The winning Design Proposals will be announced on the websites of the Chengdu Municipal Bureau of Planning and Natural Resources and the Chengdu Agricultural and Rural Bureau: From June 8, 2020 till June 12, 2020

公布征集结果: 2020年6月17日左右

Publish solicitation results: About June 17, 2020

发放/领取奖金: 2020 年 6 月 20 日至 7 月 31 日(说明: 2020 年 6 月 20 日至 7 月 31 日期间,每个工作日 9:00-11:30,14:00-16:00。)

Prize granting / reception: From June 20, 2020 till July 31, 2020 (Note: 9:00-11:30 and 14:00-16:00 on each working day from June 20, 2020 to July 31, 2020)

征集文件其他内容不变。

Other contents of the Solicitation Documents do not change.

四、其他补充事项: 无

IV. Other Supplementary Matters: None

五、联系方式:

V. Contact Information

主办单位:成都市规划和自然资源局、成都市农业农村局

Sponsors: Chengdu Municipal Bureau of Planning and Natural Resources and Chengdu Agricultural and Rural Bureau

承办单位:成都兴城集团成都市小城镇投资有限公司

Organizer: Chengdu Small Town Investment Co., Ltd. under Chengdu Xingcheng Group

地址:四川省成都市高新区天长路 111 号 11 楼 1102 办公室

Address: Office 1102, 11 / F, No.111 Tianchang Road, hi tech Zone, Chengdu, Sichuan Province

联系方式: 刘兴坤 Liu Xingkun 028-65293121

Contact: Liu Xingkun 028-65293121

征集组织机构:北京科技园拍卖招标有限公司

Organizer of Solicitation: Beijing Science Park Auction & Tender Co., Ltd.

地址:北京市海淀区万泉庄万柳光大西园6号楼

Address: Building No. 6, Guangdaxiyuan, Wanliu, Wanquanzhuang, Haidian District, Beijing

联系人: 徐兴华、邵会波、郝晴、邢亚利

Attention: Xu Xinghua, Shao Huibo, Hao Jing, and Xing Yali

联系电话: 86-10-82575131-256/812, 13121105597

Tel.: 86-10-82575131-256/812, 13121105597

征集指定邮箱: cdcx2019@163.com

Designated email address for solicitation: cdcx2019@163.com